

Test report EN 10204 (type 2.2)
Relevé de contrôle EN 10204 (type 2.2)
Werkzeugnis EN 10204 (Art 2.2)

We **Siemens Switzerland Ltd**
 Nous **Building Technologies Division**
 Wir **International Headquarters**
 Gubelstrasse 22
 CH - 6301 Zug

declare under our sole responsibility that the product(s)
 déclarons sous notre seule responsabilité que le/les produit(s)
erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkt(e)

Product line: **Acvatix™ Ball Valves**

Product(s) Produit(s) Produkt(e)	Examination Essai Prüfung	Test specification Procédure Prüfspezifikation
VAI60../VAI61../	Shell Strength *	EN 12266-1, P10
VBI60../VBI61../	Shell Tightness	EN 12266-1, P11
VAG60../VAG61../	Leakage Test	IEC 60534-4
VBG60../VBG61../	Functional Test *	EN 12266-2, F20

*(by random sampling)

to which this report relates, comply to the requirements of the European standard EN 10204 and passed the above listed internal tests successfully.
 auxquels se réfère ce rapport sont conformes aux prescriptions de la norme européenne EN 10204 et ont été soumis aux essais internes susmentionnés.
in Übereinstimmung mit der europäischen Norm EN 10204 gefertigt und den oben aufgeführten internen Prüfungen unterzogen worden sind.

Control Products & Systems (CPS)



sig. **i. V. Thomas Nitz**
 Head Field Devices
 BT CPS FDO FID

Control Products & Systems (CPS)



sig. **i. V. Sascha Paulus**
 Head Quality Assurance FID
 BT CPS FDO QM